

Official Journal of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 190

Volume 23

24 July 1980

English edition

Legislation

Contents

1 Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1943/80 of 23 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1944/80 of 23 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1945/80 of 23 July 1980 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1946/80 of 23 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1947/80 of 23 July 1980 fixing the export refund on candy sugar	9
★ Commission Regulation (EEC) No 1948/80 of 23 July 1980 amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch	11
★ Commission Regulation (EEC) No 1949/80 of 23 July 1980 amending Regulation (EEC) No 1603/79 laying down rules for the payment of a premium to producers of potato starch	14
Commission Regulation (EEC) No 1950/80 of 23 July 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	17
Commission Regulation (EEC) No 1951/80 of 23 July 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18
Commission Regulation (EEC) No 1952/80 of 23 July 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1953/80 of 23 July 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	21
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

80/698/Euratom :

- ★ **Council Decision of 11 July 1980 approving the conclusion by the Commission of the Cooperation Agreement between the European Atomic Energy Community and the Kingdom of Spain in the field of controlled thermonuclear fusion** 23

Cooperation Agreement between the European Atomic Energy Community and the Kingdom of Spain in the field of controlled thermonuclear fusion	24
---	----

Commission

80/699/EEC :

- ★ **Commission Decision of 30 June 1980 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of aids granted during 1978 to organizations of fruit and vegetable producers** 26

80/700/EEC :

Commission Decision of 30 June 1980 fixing the minimum selling prices for butter for the 31st individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79	27
--	----

80/701/EEC :

- ★ **Commission Decision of 2 July 1980 on amendments to the boundaries of less-favoured areas in the Federal Republic of Germany within the meaning of Article 3 (3) and (4) of Council Directive 75/268/EEC and listed in the Annex to Council Directive 75/270/EEC** 29

80/702/EEC :

Commission Decision of 2 July 1980 fixing the minimum export levy for the 17th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80	31
---	----

80/703/EEC :

Commission Decision of 2 July 1980 fixing the minimum export levy for the sixth partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80	32
--	----

80/704/EEC :

Commission Decision of 2 July 1980 fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the 17th partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79	33
---	----

80/705/EEC :

Commission Decision of 2 July 1980 fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1486/80	34
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

80/706/EEC :
Commission Decision of 3 July 1980 fixing the maximum export refund on barley
in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1428/80 35

80/707/EEC :
Commission Decision of 3 July 1980 fixing the maximum export refund on
common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation
(EEC) No 1429/80 36

80/708/EEC :
Commission Decision of 3 July 1980 fixing the maximum export refund on barley
in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1430/80 37

80/709/EEC :
Commission Decision of 3 July 1980 fixing the maximum export refund on
common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation
(EEC) No 1431/80 38

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1943/80**of 23 July 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 July 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	91.38
10.01 B	Durum wheat	74.69 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	68.75 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77.87
10.04	Oats	69.21
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	87.92 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	3.84
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.55 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	142.79
11.01 B	Rye flour	111.09
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	129.35
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	152.06

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1944/80

of 23 July 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 July 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1945/80
of 23 July 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1882/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	66.32	29.53
	2. Long grain	113.95	53.35
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	82.90	37.82
	2. Long grain	142.44	67.59
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	169.98	73.03
	2. Long grain	259.70	117.93
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	181.03	78.13
	2. Long grain	278.40	126.81
	III. Broken rice	22.95	8.46

(1) Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1946/80**of 23 July 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1883/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1947/80

of 23 July 1980

fixing the export refund on candy sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 (1)(a) of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds
on raw sugar, undenatured and exported in the natural
state, are being fixed account must be taken of the
situation on the Community and world markets in
sugar and in particular of the price and cost factors set
out in Article 3 of that Regulation; whereas the same
Article provides that the economic aspect of the
proposed exports should also be taken into account;

Whereas candy sugar is a raw sugar as defined in
Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March
1970 on detailed rules for granting export refunds on
sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1467/77⁽⁶⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for sugar according to destina-
tion;

Whereas, in special cases, the amount of the refund
may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund for candy sugar must be fixed
every two weeks; whereas it may be altered in the
intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out
above to the present situation on the market in sugar
and in particular to quotations or prices for sugar
within the Community and on the world market that
the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund on candy sugar undenatured and in
the natural state, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the export refund on candy sugar

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : B. Raw sugar : (a) Candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1948/80**of 23 July 1980****amending Regulation (EEC) No 2102/75 determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the amounts referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 2742/75 are altered with effect from 1 August 1980 ;

Whereas the alteration of these amounts necessitates a change in the amounts listed in columns 4, 5 and 6 of

the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2102/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/79⁽⁶⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2102/75 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 55.

BILAG — ANLAGE — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Mindestpris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Produktionsrestitution pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt, in Prozenten, der Kartoffeln	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Vom Stärkehersteller zu zahlender Mindestpreis frei Fabrik für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Erstattung bei der Erzeugung für 1 000 kg Kartoffeln (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by the starch manufacturer for 1 000 kg of potatoes (ECU)	Production refund per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal franco usine à payer par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Restitution à la production par 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo franco fabbrica da pagare dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in UC)	Restituzione alla produzione per 1 000 kg di patate (in UC)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in UC)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in procenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimum te betalen prijs door de zetmeelfabrikant, franco fabriek, voor 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Restitutie bij de produktie per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)	Minimum te ontvangen prijs door de producent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13	6 990	33,72	3,97	37,69
354	13,1	6 940	33,96	4,00	37,96
356	13,2	6 890	34,21	4,03	38,24
358	13,3	6 840	34,46	4,06	38,52
360	13,4	6 790	34,71	4,09	38,80
362	13,5	6 740	34,97	4,12	39,09
364	13,6	6 690	35,23	4,15	39,38
366	13,7	6 640	35,49	4,18	39,67
368	13,8	6 590	35,76	4,21	39,97
370	13,9	6 540	36,04	4,24	40,28
372	14	6 490	36,31	4,27	40,58
374	14,1	6 450	36,54	4,30	40,84
376	14,2	6 400	36,83	4,33	41,16
378	14,3	6 360	37,06	4,36	41,42
380	14,4	6 310	37,35	4,40	41,75
382	14,5	6 270	37,59	4,42	42,01
384	14,6	6 230	37,83	4,45	42,28
386	14,7	6 180	38,14	4,49	42,63
388	14,8	6 140	38,38	4,52	42,90
390	14,9	6 100	38,64	4,55	43,19
392	15	6 060	38,89	4,58	43,47
393	15,1	6 020	39,15	4,61	43,76
395	15,2	5 980	39,41	4,64	44,05
397	15,3	5 940	39,68	4,67	44,35
400	15,4	5 910	39,88	4,69	44,57
401	15,5	5 870	40,15	4,73	44,88
403	15,6	5 830	40,43	4,76	45,19
405	15,7	5 790	40,70	4,79	45,49
407	15,8	5 750	40,99	4,82	45,81
410	15,9	5 720	41,20	4,85	46,05
412	16	5 680	41,49	4,88	46,37
413	16,1	5 650	41,71	4,91	46,62
415	16,2	5 620	41,94	4,94	46,88
417	16,3	5 580	42,24	4,97	47,21

1	2	3	4	5	6
420	16,4	5 550	42,46	5,00	47,46
421	16,5	5 510	42,77	5,03	47,80
423	16,6	5 480	43,01	5,06	48,07
425	16,7	5 450	43,24	5,09	48,33
427	16,8	5 410	43,56	5,13	48,69
429	16,9	5 380	43,81	5,16	48,97
430	17	5 350	44,05	5,19	49,24
432	17,1	5 320	44,30	5,21	49,51
435	17,2	5 290	44,55	5,24	49,79
437	17,3	5 260	44,81	5,27	50,08
439	17,4	5 230	45,06	5,30	50,36
441	17,5	5 200	45,32	5,33	50,65
443	17,6	5 170	45,59	5,37	50,96
445	17,7	5 140	45,85	5,40	51,25
447	17,8	5 110	46,12	5,43	51,55
449	17,9	5 080	46,39	5,46	51,85
450	18	5 050	46,67	5,49	52,16
452	18,1	5 020	46,95	5,53	52,48
455	18,2	5 000	47,14	5,55	52,69
456	18,3	4 970	47,42	5,58	53,00
458	18,4	4 940	47,71	5,62	53,33
460	18,5	4 920	47,90	5,64	53,54
462	18,6	4 890	48,20	5,67	53,87
465	18,7	4 860	48,49	5,71	54,20
466	18,8	4 840	48,69	5,73	54,42
468	18,9	4 810	49,00	5,77	54,77
470	19	4 780	49,31	5,80	55,11
472	19,1	4 760	49,51	5,83	55,34
474	19,2	4 735	49,77	5,86	55,63
476	19,3	4 710	50,04	5,89	55,93
478	19,4	4 685	50,31	5,92	56,23
480	19,5	4 660	50,58	5,95	56,53
481,6	19,6	4 640	50,79	5,98	56,77
483,2	19,7	4 635	50,85	5,98	56,83
484,8	19,8	4 620	51,01	6,00	57,01
486,4	19,9	4 610	51,12	6,02	57,14
488	20	4 600	51,23	6,03	57,26
490	20,1	4 590	51,35	6,04	57,39
492	20,2	4 585	51,40	6,05	57,45
494	20,3	4 580	51,46	6,06	57,52
496	20,4	4 575	51,51	6,06	57,57
498	20,5	4 570	51,57	6,07	57,64
500	20,6	4 560	51,68	6,08	57,76
502	20,7	4 555	51,74	6,09	57,83
504	20,8	4 550	51,80	6,10	57,90
506	20,9	4 540	51,91	6,11	58,02
508	21	4 530	52,03	6,12	58,15
509,9	21,1	4 520	52,14	6,14	58,28
511,8	21,2	4 510	52,26	6,15	58,41
513,7	21,3	4 500	52,37	6,16	58,53
515,6	21,4	4 490	52,49	6,18	58,67
517,5	21,5	4 480	52,61	6,19	58,80
519,4	21,6	4 470	52,72	6,21	58,93
521,3	21,7	4 460	52,84	6,22	59,06
523,2	21,8	4 450	52,96	6,23	59,19
525,1	21,9	4 440	53,08	6,25	59,33
527	22	4 430	53,20	6,26	59,46
528,8	22,1	4 420	53,32	6,28	59,60
530,6	22,2	4 410	53,44	6,29	59,73
532,4	22,3	4 400	53,56	6,30	59,86
534,2	22,4	4 395	53,62	6,31	59,93
536	22,5	4 385	53,75	6,33	60,08
537,8	22,6	4 375	53,87	6,34	60,21
539,6	22,7	4 365	53,99	6,36	60,35
541,4	22,8	4 360	54,06	6,36	60,42
543,2	22,9	4 350	54,18	6,38	60,56
545	23	4 340	54,30	6,39	60,69

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1949/80**of 23 July 1980****amending Regulation (EEC) No 1603/79 laying down rules for the payment of a premium to producers of potato starch**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the premium referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 2742/75 is to be varied with effect from 1 August 1980 ; whereas this change neces-

sitates an alteration in the amounts shown in column 4 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1603/79⁽⁵⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Commission Regulation (EEC) No 1603/79 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 58.

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Præmie at betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (i ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt in Prozenten der Kartoffeln	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in kg)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en Écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in grammen)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in percenten)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Te ontvangen premie door de zetmeelproducent per 1 000 kg aardappelen (in Ecu)
1	2	3	4
352	13	6 990	2,86
354	13,1	6 940	2,88
356	13,2	6 890	2,90
358	13,3	6 840	2,92
360	13,4	6 790	2,95
362	13,5	6 740	2,97
364	13,6	6 690	2,99
366	13,7	6 640	3,01
368	13,8	6 590	3,03
370	13,9	6 540	3,06
372	14	6 490	3,08
374	14,1	6 450	3,10
376	14,2	6 400	3,13
378	14,3	6 360	3,14
380	14,4	6 310	3,17
382	14,5	6 270	3,19
384	14,6	6 230	3,21
386	14,7	6 180	3,24
388	14,8	6 140	3,26
390	14,9	6 100	3,28
392	15	6 060	3,30
393	15,1	6 020	3,32
395	15,2	5 980	3,34
397	15,3	5 940	3,37
400	15,4	5 910	3,38
401	15,5	5 870	3,41
403	15,6	5 830	3,43
405	15,7	5 790	3,45
407	15,8	5 750	3,48
410	15,9	5 720	3,50
412	16	5 680	3,52
413	16,1	5 650	3,54
415	16,2	5 620	3,56
417	16,3	5 580	3,58

1	2	3	4
420	16,4	5 550	3,60
421	16,5	5 510	3,63
423	16,6	5 480	3,65
425	16,7	5 450	3,67
427	16,8	5 410	3,70
429	16,9	5 380	3,72
430	17	5 350	3,74
432	17,1	5 320	3,76
435	17,2	5 290	3,78
437	17,3	5 260	3,80
439	17,4	5 230	3,82
441	17,5	5 200	3,85
443	17,6	5 170	3,87
445	17,7	5 140	3,89
447	17,8	5 110	3,91
449	17,9	5 080	3,94
450	18	5 050	3,96
452	18,1	5 020	3,98
455	18,2	5 000	4,00
456	18,3	4 970	4,02
458	18,4	4 940	4,05
460	18,5	4 920	4,07
462	18,6	4 890	4,09
465	18,7	4 860	4,12
466	18,8	4 840	4,13
468	18,9	4 810	4,16
470	19	4 780	4,18
472	19,1	4 760	4,20
474	19,2	4 735	4,22
476	19,3	4 710	4,25
478	19,4	4 685	4,27
480	19,5	4 660	4,29
481,6	19,6	4 640	4,31
483,2	19,7	4 635	4,31
484,8	19,8	4 620	4,33
486,4	19,9	4 610	4,34
488	20	4 600	4,35
490	20,1	4 590	4,36
492	20,2	4 585	4,36
494	20,3	4 580	4,37
496	20,4	4 575	4,37
498	20,5	4 570	4,38
500	20,6	4 560	4,39
502	20,7	4 555	4,39
504	20,8	4 550	4,40
506	20,9	4 540	4,41
508	21	4 530	4,42
509,9	21,1	4 520	4,42
511,8	21,2	4 510	4,43
513,7	21,3	4 500	4,44
515,6	21,4	4 490	4,45
517,5	21,5	4 480	4,46
519,4	21,6	4 470	4,47
521,3	21,7	4 460	4,48
523,2	21,8	4 450	4,49
525,1	21,9	4 440	4,50
527	22	4 430	4,51
528,8	22,1	4 420	4,52
530,6	22,2	4 410	4,54
532,4	22,3	4 400	4,55
534,2	22,4	4 395	4,55
536	22,5	4 385	4,56
537,8	22,6	4 375	4,57
539,6	22,7	4 365	4,58
541,4	22,8	4 360	4,59
543,2	22,9	4 350	4,60
545	23	4 340	4,61

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1950/80**of 23 July 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1674/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1937/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1674/80 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.0199 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 50.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1951/80
of 23 July 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1942/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	1.99 0.70 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 23. 7. 1980, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1952/80**of 23 July 1980****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1585/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1784/80⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1896/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1784/80 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 45.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	16·801
ex 12.01	Sunflower seed	19·033

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		July 1980	August 1980	September 1980	October 1980	November 1980	December 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	16·801	16·801	17·065	17·119	16·962	17·296
ex 12.01	Sunflower seed	19·033	19·033	19·358	18·867	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1953/80**of 23 July 1980****fixing the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1585/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1784/80 of 8 July 1980 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1952/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 21.

⁽⁸⁾ See page 19 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1980 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU / 100 kg)⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	21.889

(ECU / 100 kg)⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		July 1980	August 1980	September 1980	October 1980	November 1980	December 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	21.889	21.889	22.029	22.379	22.940	23.010

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = FI	2.74362
1 ECU = Bfrs/Lfrs	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £Irl	0.668201
1 ECU = £	0.602051
1 ECU = Lit	1 194.47

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 11 July 1980

approving the conclusion by the Commission of the Cooperation Agreement between the European Atomic Energy Community and the Kingdom of Spain in the field of controlled thermonuclear fusion

(80/698/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the second paragraph of Article 101 thereof,

Having regard to the draft Decision submitted by the Commission,

Whereas the Commission, in accordance with the directives from the Council, has negotiated the Cooperation Agreement with Spain in the field of controlled thermonuclear fusion ;

Whereas it is therefore necessary to approve the conclusion of this Agreement by the Commission,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

The conclusion by the Commission of the Cooperation Agreement between the European Atomic Energy Community and the Kingdom of Spain in the field of controlled thermonuclear fusion is hereby approved.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Done at Brussels, 11 July 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

COOPERATION AGREEMENT

between the European Atomic Energy Community and the Kingdom of Spain in the field of controlled thermonuclear fusion

THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,

hereinafter called 'Euratom', represented by the Commission of the European Communities, hereinafter called the 'Commission',

AND THE KINGDOM OF SPAIN,

hereinafter called 'Spain', represented by the Spanish Government,

Whereas since 1959 Euratom has, as part of a joint long-term programme in the field of controlled nuclear fusion, been implementing multiannual research and training programmes executed *inter alia* by means of contracts of association and of a staff mobility agreement, the most recent being the fifth multiannual programme covering the 1979 to 1983 period and comprising the execution of the JET Project, assigned to the JET Joint Undertaking;

Whereas Spain, having applied for membership of the European Communities, wishes to cooperate with the Community programme for the purpose of developing its own programme in the field of controlled thermal nuclear fusion by becoming a party to the staff mobility agreement concluded by the Commission and its associates in this field;

Whereas this cooperation will enable Spain, on the one hand, to send its scientific staff to work in the laboratories of the Community and its associates and on the other hand, to invite scientists from these laboratories to Spain for the purpose of developing and implementing a programme compatible with that of the Community with a view to a wider association, particularly in the event of accession by Spain to the Community;

Whereas such participation is in the interests of the Community and of Spain,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The purpose of this Agreement is to establish cooperation between the Euratom programme and the programme of Spain in the field of controlled thermonuclear fusion by setting up an exchange of scientists from the Commission and its associates and from Spain, through participation by Spain in the agree-

ment for the promotion of staff mobility concluded by the Commission and its associates, for the purpose of orienting and developing the Spanish programme to ensure its compatibility with that of Euratom with a view to more extensive association, particularly in the event of accession by Spain to the Community.

Euratom shall make arrangements to ensure that, as soon as this Agreement enters into force, Spain becomes a party to the agreement for the promotion of staff mobility, referred to in the first paragraph of this Article, which will be signed by the Junta de Energia Nuclear.

Article 2

By the terms of this Agreement, the financial contribution of Spain to the Euratom programme shall be fixed annually at an amount such that the ratio between that amount and that of the financial contribution of Euratom to the agreement for the promotion of staff mobility corresponds to the ratio that exists between the gross domestic product of Spain and that of Euratom during the antepenultimate year.

At the beginning of each year, the Commission shall inform Spain of the amount set aside for the expenditure relating to the contract for the promotion of staff mobility for the year in question. Spain shall pay the Commission the amount due on the basis of this Article.

Article 3

Officials and other servants of the Commission who are subject to Community tax on salaries, wages, and emoluments paid by the Communities and who participate in Spain in the activities referred to in this Agreement shall be exempt from national taxes on salaries, wages and emoluments.

Article 4

The information acquired and inventions developed by staff belonging to a Spanish body who have been seconded to an associate of the Commission shall be subject to the system laid down in the contract of association of the associate, it being understood that the Spanish body shall in this case have the same rights in respect of such information as those enjoyed by the Commission pursuant to the said contract.

The Spanish body shall enjoy a free, non-exclusive and irrevocable right of use for its own requirements in respect of the patents registered or obtained by the host associate in accordance with the provisions of the first paragraph, this right of use covering research, work and orders undertaken by third parties for its account.

With regard to information acquired and inventions developed by staff belonging to an associate of the Commission who have been seconded to a Spanish body, that body shall grant the Commission and the associate in question rights identical to those which the two last-mentioned would have enjoyed if the Commission had concluded a similar contract of association with the Spanish body.

Article 5

A mixed committee called 'Euratom/Spain Fusion Committee' shall be set up and shall comprise representatives of the Commission and of Spain.

The Euratom/Spain Fusion Committee shall be responsible for the proper implementation of this Agreement. It shall study all measures likely to

improve cooperation within the framework of the Agreement.

The Euratom/Spain Fusion Committee shall adopt its own rules of procedure. The Chair shall be occupied alternately by a representative of each of the contracting parties, in conformity with the rules of procedure of the Euratom/Spain Fusion Committee.

The Euratom/Spain Fusion Committee shall meet at the request of either of the contracting parties and at least once per year.

Article 6

This Agreement shall be approved by the contracting parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force as soon as the parties thereto have informed each other that the procedure to be followed in this regard has been properly completed.

This Agreement shall be concluded for a period limited to three years.

Each contracting party may terminate the Agreement at any time by giving six months' notice.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 June 1980

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of aids granted during 1978 to organizations of fruit and vegetable producers

(Only the English text is authentic)

(80/699/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1301/79⁽²⁾, and in particular Article 36 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 449/69 of 11 March 1969 on the reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers⁽³⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas the United Kingdom has made an application for reimbursement in respect of aid granted during 1978 to organizations of fruit and vegetable producers;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2264/69 of 13 November 1969 on applications for reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers⁽⁴⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that aid of £ 17 477·31 was granted under the conditions laid down in Articles 2 to 6 of Regulation

(EEC) No 449/69; whereas the Guidance Section of the Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. £ 8 738·66;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the aid granted by the United Kingdom to organizations of fruit and vegetable producers during 1978 shall be £ 8 738·66.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 30 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 61, 12. 3. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 15. 11. 1969, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 30 June 1980

fixing the minimum selling prices for butter for the 31st individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(80/700/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 925/80⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum

selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 31st individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 31st individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 24 June 1980, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price in ECU per 100 kg butter	Processing security in ECU per 100 kg butter
Formula A and/or C	82 % or more	122.00	193.00
	Less than 82 %	119.02	188.29
Formula B	82 % or more	177.00	138.00
	Less than 82 %	172.68	134.62

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 99, 17. 4. 1980, p. 13.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 2 July 1980****on amendments to the boundaries of less-favoured areas in the Federal Republic of Germany within the meaning of Article 3 (3) and (4) of Council Directive 75/268/EEC and listed in the Annex to Council Directive 75/270/EEC****(Only the German text is authentic)****(80/701/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Council Directive 75/270/EEC concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Germany)⁽²⁾, as amended by Commission Decision 76/162/EEC⁽³⁾, defines the areas situated in the Federal Republic of Germany which are part of the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany has made an application, pursuant to Article 2 (1) of Directive 75/268/EEC, to amend the boundaries of the areas listed in the Annex to Directive 75/270/EEC as follows:

- the classification of certain localities or parts of localities of Gebiete (areas) 12 and 25 which are listed in the Annex to Directive 75/270/EEC as areas within the meaning of Article 3 (4) of Directive 75/268/EEC, as areas within the meaning of Article 3 (3) thereof,
- the extension of Gebiet (area) 25 (1) which is listed in the Annex to Directive 75/270/EEC by including in it certain localities or parts of localities;

Whereas the abovementioned localities or parts of localities exhibit the characteristics and values which were used in Directive 75/270/EEC as criteria to

define the areas within the meaning of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC and their classification or inclusion in those areas is therefore justified;

Whereas the amendments requested by the Government of the Federal Republic of Germany do not result in the effective amount of agricultural land of all the areas in this Member State being increased by more than 0.5 % of the effective agricultural area of this Member State;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The list of less-favoured areas in the Federal Republic of Germany contained in the Annex to Directive 75/270/EEC is hereby amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 2 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1976, p. 29.

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

ERGÄNZUNG ZUR RICHTLINIE 75/270/EWG NACH ARTIKEL 2 ABSATZ 3 DER
RICHTLINIE 75/268/EWG VOM 28. APRIL 1975

GEBIET 12

1. BERGGEBIET

Zugänge :

Hallenberg mit dem Ortsteil Trambach ; Olsberg mit dem Ortsteil Heinrichsdorf ; Schmallenberg mit den Ortsteilen Nesselbach, Ohlenbach, Nordenau, Hoher Knochen, Jagdhaus, Schanze.

2.1. GESAMTE BENACHTEILIGTE AGRARZONE

Abgänge :

Hallenberg mit dem Ortsteil Trambach ; Olsberg mit dem Ortsteil Heinrichsdorf ; Schmallenberg mit den Ortsteilen Nesselbach, Ohlenbach, Nordenau, Hoher Knochen, Jagdhaus, Schanze.

GEBIET 25

1. BERGGEBIET

Zugänge :

Regierungsbezirk Freiburg

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

— Buchenbach mit den Teilorten Buchenbach (jedoch nur die Ortsteile Haberstrohhof, Nesselache, Pfaffenobel, Rufenhof, Diezenbach), Falkensteig, Unteribental (jedoch nur der Ortsteil Schwärzlehof und anschließendes Gebiet hinteres Ibenbachtal), Wagensteig ;

Landkreis Ortenaukreis

— Oppenau mit den Teilorten Liebach, Maisach ;
— Oberwolfach (jedoch nur die Ortsteile Schwarzenbruch, Landeck) ;

— Wolfach mit den Teilorten Kinzigtal (jedoch nur die Ortsteile Äcker, Elmlisberg, Grube, Hinterheubach, Oberippichen, Oberlangenbach, Oberübelbach, Ruxen, St. Roman, Trillen), Kirnbach (jedoch nur die Ortsteile Grafenloch, Grube, Morgend, Mosenmättle, Obertal, Rotsel) ;

Landkreis Waldshut

— Wutach mit dem Teilort Ewattingen (jedoch nur der Ortsteil Bruderhof).

2.1. GESAMTE BENACHTEILIGTE AGRARZONE

Abgänge :

Regierungsbezirk Freiburg

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

— Buchenbach mit den Teilorten Buchenbach (jedoch nur der Ortsteil Diezenbach), Unteribental (jedoch nur der Ortsteil Schwärzlehof und anschließendes Gebiet hinteres Ibenbachtal) ;

Landkreis Ortenaukreis

— Oppenau mit dem Teilort Maisach ;
— Oberwolfach (jedoch nur die Ortsteile Schwarzenbruch, Landeck) ;
— Wolfach mit den Teilorten Kinzigtal (jedoch nur die Ortsteile Äcker, Elmlisberg, Grube, Hinterheubach, Oberippichen, Oberlangenbach, Oberübelbach, Ruxen, St. Roman, Trillen), Kirnbach (jedoch nur die Ortsteile Grafenloch, Grube, Morgend, Mosenmättle, Obertal, Rotsel) ;

Landkreis Waldshut

— Wutach mit dem Teilort Ewattingen (jedoch nur der Ortsteil Bruderhof).

COMMISSION DECISION**of 2 July 1980****fixing the minimum export levy for the 17th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80****(80/702/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
white sugar⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
863/80⁽⁵⁾, requires invitations to tender for the export
of this sugar to be issued;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80, a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 17th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 17th partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 561/80 is hereby fixed at 3.509 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

(4) OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

(5) OJ No L 93, 10. 4. 1980, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 2 July 1980****fixing the minimum export levy for the sixth partial invitation to tender for raw
beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80****(80/703/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1216/80
of 14 May 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
raw beet sugar⁽⁴⁾ requires partial invitations to tender
for the export of this sugar to be issued;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 1216/80, a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the sixth partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the sixth partial invita-
tion to tender for raw beet sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 1216/80 is hereby fixed at 6.010 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 29.

COMMISSION DECISION**of 2 July 1980****fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the 17th
partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79****(80/704/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 452/79 of
7 March 1979 opening a standing invitation to tender
for the purpose of determining premiums for white
sugar for feeding to bees⁽³⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1265/80⁽⁴⁾, requires partial invitations
to tender to be issued for the purpose of determining
the said premiums ;

Whereas Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No
2049/69 of 17 October 1969 laying down general
rules on the denaturing of sugar for animal feed⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1640/73⁽⁶⁾,
provides that where denaturing premiums are fixed
following an invitation to tender the criteria set out in
Article 3 thereof are to be taken into account in fixing
a maximum amount of the premium ; whereas, having
regard to the criteria and following examination of the
tenders submitted, in response to the 17th partial invi-
tation to tender, the maximum amount of the

premium should be fixed at the level specified in
Article 1 ;

Whereas the Management Committee for Sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the premium for white
sugar for the 17th partial invitation to tender issued
under Regulation (EEC) No 452/79, the time limit for
the submission of tenders having expired on 2 July
1980, is hereby fixed at 20·552 ECU per 100 kilo-
grams.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 57, 8. 3. 1979, p. 14.

(4) OJ No L 129, 24. 5. 1980, p. 7.

(5) OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 1.

(6) OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 2 July 1980

fixing the minimum selling price for colza and rape seed for the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1486/80

(Only the Danish text is authentic)

(80/705/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1585/80⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1486/80 of 13 June 1980⁽³⁾, the Danish intervention agency has offered for sale, by tender, six lots of colza and rape seed, making a total quantity of approximately 14 711 tonnes;

Whereas Article 5 of that Regulation provides that in the light of the tenders submitted a minimum selling price is to be fixed;

Whereas, having regard to the tenders submitted and to the situation of the market, the minimum selling price should be fixed in accordance with this Decision;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum selling price for seed of standard quality referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1486/80 shall be fixed for:

- Lot No 1, stored at Hasselager,
at Dkr 283.91 per 100 kg,
- Lot No 2, stored at Otterup,
at Dkr 283.91 per 100 kg,
- Lot No 3, stored at Roslev,
at Dkr 283.91 per 100 kg,
- Lot No 4, stored at Havndal,
at Dkr 283.91 per 100 kg,
- Lot No 5, stored at Christiansfeld,
at Dkr 283.91 per 100 kg,
- Lot No 6, stored at Copenhagen,
at Dkr 235.00 per 100 kg.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 2 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 148, 14. 6. 1980, p. 31.

COMMISSION DECISION**of 3 July 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1428/80****(80/706/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 1428/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 1428/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
3 July 1980 at 61.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 3 July 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1429/80****(80/707/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1429/80⁽⁴⁾,

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1429/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 3 July 1980 at 64.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 3 July 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1430/80****(80/708/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on barley was issued under Commission Regulation (EEC) No 1430/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 1430/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 3 July 1980 at 61.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 3 July 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1431/80****(80/709/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1431/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1431/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 3 July 1980 at 64.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

